



na:ilos

Estudios
Interdisciplinarios
de Arqueología



11

Diciembre 2025
OVIEDO

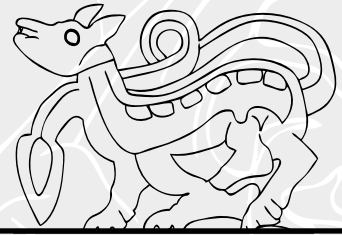
NAILOS: Estudios Interdisciplinarios de Arqueología
Número 11
Oviedo, 2025
ISSN 2340-9126
e-ISSN 2341-1074

Asociación de
Profesionales
Independientes de la
Arqueología de
Asturias



na:ilos

Estudios
Interdisciplinares
de Arqueología



Consejo Asesor

Xosé Lois Armada
INCIPIT-CSIC

José Emili Aura Tortosa
Universitat de València

José Bettencourt
Universidade Nova de Lisboa

Rebeca Blanco-Rotea
Universidade do Minho

José Manuel Costa-García
Universidad de Salamanca

Miriam Cubas Morera
Universidad de Alcalá de Henares

Adolfo Fernández Fernández
Universidad de Vigo

Camila Gianotti
Universidad de la República (Udelar)

Fernando Igor Gutiérrez Zugasti
Universidad de Cantabria

Juan José Ibáñez Estévez
Institución Milá i Fontanals, CSIC

Juan José Larrea Conde
Universidad del País Vasco

Armando José Mariano Redentor
Universidade de Coimbra

Ana Belén Marín-Arroyo
Universidad de Cantabria

José María Martín Civantos
Universidad de Granada

Aitor Ruiz Redondo
Université de Bordeaux

Ignacio Rodríguez Temiño
Junta de Andalucía

José Carlos Sánchez Pardo
Universidade de Santiago de
Compostela

José Luis Sanchidrián Torti
Universidad de Córdoba

Valentín Villaverde Bonilla
Universitat de València

Consejo Editorial

Alejandro García Álvarez-Busto
Universidad de Oviedo

César García de Castro Valdés
Museo Arqueológico de Asturias

María González-Pumariega Solís
Consejería de Cultura del Principado
de Asturias

Carlos Marín Suárez
Universidad de la República, Uruguay

Andrés Menéndez Blanco
INCIPIT-CSIC

Sergio Ríos González
Arqueólogo

Patricia Suárez Manjón
Arqueóloga

José Antonio Fernández de Córdoba
Pérez
Secretario · Arqueólogo

Fructuoso Díaz García
Director

Fundación Municipal de Cultura de Siero

Portada: Antigua aula didáctica de Tito Bustillo.
Diseño y Maquetación: Miguel Noval Canga.

naïlos

Estudios
Interdisciplinares
de Arqueología

ISSN 2340-9126
e-ISSN 2341-1074
C/ Naranjo de Bulnes 2, 2º B
33012, Oviedo
secretario@naïlos.org
www.naïlos.org

Naïlos n.º 11. Diciembre 2025
© Los autores

Edita:
Asociación de Profesionales Independientes
de la Arqueología de Asturias (APIAA).
Hotel de Asociaciones Santullano.
Avenida Joaquín Costa n.º 48.
33011. Oviedo.

apia.asturias@gmail.com
www.asociacionapiaa.com

Lugar de edición: Oviedo

Depósito legal: AS-01572-2013



CC BY-NC-ND 4.0 ES

Se permite la reproducción de los artículos, la cita y la utilización de sus contenidos siempre con la mención de la autoría y de la procedencia.

NAILOS: Estudios Interdisciplinares de Arqueología es una publicación científica de periodicidad anual, arbitrada por pares ciegos, promovida por la Asociación de Profesionales Independientes de la Arqueología de Asturias (APIAA)

Bases de datos que indizan la revista | Bielefeld Academic Search Engine (BASE); Biblioteca Nacional de España; CAPES; CARHUS Plus+ 2014; Catàleg Col·lectiu de les Universitats de Catalunya (CCUC); Catalogo Italiano dei Periodici (ACNP); CiteFactor; Copac; Dialnet; Directory of Open Access Journals (DOAJ); Dulcinea; Elektronische Zeitschriftenbibliothek (EZB); ERIH PLUS; Geoscience e-Journals; Interclassica; ISOC; Latindex; MIAR; NewJour; REBIUN; Regesta Imperii (RI); Sherpa/Romeo; SUDOC; SUNCAT; Ulrich's-ProQuest; Worldcat; ZDB-network

SUMARIO

Editorial	10-11
ARTÍCULOS	
<i>El desaparecido poblado de Amezdog, origen de la ciudad de Sidi Ifni, en la costa noroeste de África</i> Luis Blanco Vázquez	15-41
<i>Arte rupestre prehistórico de Asturias: una historia con cien años de gestión (Parte II). Del descubrimiento de Tito Bustillo a la actualidad (1968-2025)</i> Miguel Polledo González, María González-Pumariega Solís y Fructuoso Díaz García	43-103
10 AÑOS DE NAILOS	
<i>Memoria de actividades</i> Asociación de Profesionales Independientes de la Arqueología de Asturias (APIAA)	107-129
<i>NAILOS. Ensayo bibliográfico sobre una revista científica de Arqueología que cumple diez años</i> Fructuoso Díaz García	131-247
<i>La evaluación externa por pares ciegos. Reflexiones de un secretario</i> José Antonio Fernández de Córdoba Pérez	249-255
RECENSIONES	258-297
–	
Informe editorial del número 11	298-299
Guía para autores	302-303

nailos

Estudios Interdisciplinarios de Arqueología

ISSN 2340-9126
e-ISSN 2341-1074

N.º 11. December 2025

SUMMARY

Editorial 10-11

ARTICLES

The disappeared village of Amezdog, origin of the city of Sidi Ifni, on the northwest coast of Africa
Luis Blanco Vázquez 15-41

Prehistoric rock art in Asturias: a history of a hundred years of management (Part II). From the discovery of Tito Bustillo cave to the present day (1968-2025)
Miguel Polledo González, María González-Pumariega Solís y Fructuoso Díaz García 43-103

10 YEARS OF NAILOS

Activity report
Asociación de Profesionales Independientes de la Arqueología de Asturias (APIAA) 214-227

NAILOS. Bibliographic Essay on an scientific Archaeology Journal that turns ten years old
Fructuoso Díaz García 131-247

Blind external peer review. Reflections from a secretary
José Antonio Fernández de Córdoba Pérez 249-255

REVIEWS 258-297

–

Editorial Report 298-299

Guide for authors 303

MARTINO GARCÍA, David

Epigrafía romana de Cangas de Onís. Las estelas vadinienses

Corao: Ayuntamiento de Cangas de Onís, 2025, 293 pp., 55 figuras.

Narciso Santos Yanguas

Universidad de Oviedo

[nsantos@uniovi.es]

Hacía tiempo que se echaba en falta una monografía referida a los vadinienses que habitaron el territorio del Oriente de Asturias, completando de esta manera publicaciones anteriores, como la conjunta de hace cuatro décadas de María Cruz González y Juan Santos («La epigrafía del *conventus cluniensis*, I: Las inscripciones vadinienses», *Memorias de Historia Antigua* 6, 1984, pp. 85-112) o el estudio de esa misma autora sobre *Los astures y los cántabros vadinienses. Problemas y perspectivas de análisis de las sociedades indígenas de la Hispania indoeuropea*, Universidad del País Vasco, Vitoria 1997.

El presente trabajo aborda no solo una catalogación del conjunto de documentos epigráficos (algunos de ellos por desgracia desaparecidos en la actualidad) descubiertos en la región oriental del Principado, sino también el significado histórico de los mismos, intentando aclarar de esa manera en buena medida los interrogantes que en unas pocas páginas Jean Gagé había planteado hace casi ya medio siglo en «Une société cavalière dans le Nord-ouest de l'Espagne romaine: le dossier des Vadinienses» (*Homenaje a P. Willeumier*, París 1980).

Como consecuencia de ello el autor de este estudio ha estructurado la redacción de su análisis en varios capítulos, complementarios entre sí, superando las características meramente epigráficas (y en todo caso iconográfico-decorativas) de los monumentos (funerarios) correspondientes a dicho *corpus* (hemos de tener en cuenta, ante todo, que no se trata de un trabajo comparable a los abundantes *corpora* de inscripciones que tanto proliferaron en las décadas finales del siglo pasado).

Tras una somera Introducción (pp.17-20), en la que se describen los motivos que le impulsaron a dedicarse a esta actividad investigadora desde hace tres décadas, y entre los que tendría mucho que ver la influencia de su tío Eutimio, así como los mentores de que dispuso en la Universidad Complutense (con algunos de los cuales hoy en día sigue contando todavía), el capítulo 2 (pp. 21-36) se dedica a analizar la existencia de los vadinienses como un pueblo correspondiente a la Cantabria antigua, teniendo en cuenta dos aspectos fundamentales: por un lado, el territorio ocupado por ellos en la parte septentrional de la Cordillera Cantábrica en su parte interior (contando con el río Sella en ambas vertientes como elemento separador de los orgnomescos en dirección al litoral y de los astures transmon-

tanos de la Asturias central) y por otro, el posible emplazamiento del núcleo de hábitat que, con posterioridad a la articulación territorial por parte de Roma del suelo ocupado por ellos, pasaría a convertirse en el centro administrativo, económico e, incluso, religioso y que conocemos por la documentación escrita antigua como la *civitas Vadinia* (los ciudadanos que tenían como referente a este centro de población son los que aparecen consignados en la epigrafía como *vadinienses*).

Entre los logros de la presente monografía creo necesario destacar la contextualización general de los vadinienses de la zona al norte de la cordillera en el marco de esta población a uno y otro lado de dicho relieve montañoso en la Antigüedad (especialmente en época romana), pues en numerosas ocasiones la acotación de la investigación a un espacio geográfico excesivamente reducido oculta el ámbito geográfico más amplio en que una comunidad vive y evoluciona.

Considero que, a continuación, se esperaría, en el desarrollo del texto, la catalogación de todas las inscripciones vadinienses del territorio de Asturias (como el autor lleva a cabo magistralmente en el Capítulo 4), puesto que de esa manera contaríamos con la base documental completa para poder recomponer e interpretar las formas de vida de dichas comunidades (aspectos formulados perfectamente en el capítulo 3).

Sin duda, es en ese elenco de epígrafes donde encontramos la base para entender, aunque sea parcialmente, la historia de los integrantes de esta población cántabra en territorio asturiano; así, tras analizar las referencias de los autores de los siglos anteriores para llevar a cabo la confección de su repertorio (pp. 110-118), cuya relación se consigna en la p. 119, se lleva a cabo la descripción individualizada de cada uno de ellos (algunos desaparecidos en la actualidad) o de sus fragmentos en número de veintiuno, teniendo en cuenta los siguientes apartados: lugar de conservación, circunstancias del hallazgo, descripción, rasgos paleográficos, transcripción, traducción, bibliografía, enlaces web, comentario y datación.

Del conjunto de dichos documentos diecisiete corresponden al concejo de Cangas de Onís, tres al de Ponga y uno más al de Onís, teniendo que añadir tal vez uno más, recogido por Diego Santos (*Epigrafía romana de Asturias*, Oviedo 1985, n.º 59, p. 174) a través de la copia de Hübner en el CIL II. 2711, hallado al parecer en la localidad de Villanueva del concejo de Cangas de Onís y desaparecido en la actualidad.

En cualquier caso, y al margen de los otros nueve aspectos que hemos destacado del análisis individualizado de cada una de las inscripciones, sobresale el interés mostrado en acercarse lo más posible a la cronología de las mismas a través del análisis interno del contenido del campo epigráfico y la iconografía que nos presenta individualmente, considerando por tanto el espacio (lugar de hallazgo) y tiempo como dos elementos esenciales y totalmente necesarios para servir de base a una reconstrucción histórica adecuada (pp. 119-234).

Sin duda, estas dos variantes (emplazamiento, lo más aproximado posible del documento y acercamiento al ámbito temporal que le corresponde) nos van a permitir contextualizar no solo su importancia, sino también su significado en el marco del desarrollo histórico de dicha comunidad antigua.

Con respecto a los antropónimos que aparecen recogidos en las inscripciones (reconstruidos algunos tras el análisis interno de los epitafios y con la presencia de nexos en ocasiones inapreciables) personalmente considero que los que el autor hace terminar en *-us*, dado el proceso de romanización (incluida la latinización de dichos nombres), deben contar con un final en *-ius*: me refiero, por ejemplo, a *Pentus* (nº 7 del catálogo, pp. 151-155)/ *Elanus* (nº 13, pp. 184-188)/ *Flaus* (nºs 7 y 12, pp. 178-183)..., que pasarían a ser considerados respectivamente como *Pentius*, *Elanius*, *Flavius*..., de una manera similar a lo que encontramos reflejado en la inscripción de *Pintaius*, donde no solo se ha latinizado su nombre indígena sino también el de su padre *Pedilicius*...

A este respecto hemos de tener en cuenta que cada vez más se viene demostrando que un buen número de los lapicidas que grababan el texto correspondiente a este tipo de documentos epigráficos no tendrían un conocimiento profundo de latín (baste como ejemplo el análisis que recoge el autor en la bibliografía, obra de Juan Manuel Abascal («Dos epígrafes singulares del Noroeste de Hispania o cómo grabar inscripciones romanas sin saber latín», *La cava e il monumento. Materiale, officine, sisteme de costruzione e produzione nei cantieri edilizi di età imperiale*, Roma 2020, pp. 163-176).

Sin embargo, hay que destacar el hecho de que los objetivos del libro no se reducen a una mera recopilación de dichas inscripciones, sino a una interpretación completa de las mismas, tarea que se lleva a cabo en el capítulo 3 (pp. 37-108): se abordan así sucesivamente, tratando de solucionar, una serie de problemas inherentes a la organización de los vadinienses, desde su hábitat a las particularidades de los soportes epigráficos (documentos oicomorfos, ¿cristianos?...), pasando por la onomástica de los personajes (generalmente difuntos) a quienes se dedica las inscripciones y las relaciones sociales que entrañan, sin olvidar en ningún momento la decoración de las mismas (zoomorfos, fitomorfos, torques...), y su comparación con otros ejemplares de la vertiente leonesa ocupada por esta misma población, o una cuestión tan difícil como la que el propio autor denomina «enigmática era consular» (pp. 61-64).

En realidad, tal vez no se resalte con suficiente fuerza la conexión existente entre un número abundante de tales documentos romanos (predominantemente funerarios) con algunos de los primitivos lugares de culto cristiano existentes en este territorio de Asturias durante los siglos en que la nueva doctrina arraiga en el mismo.

La exposición del trabajo se completa con un capítulo 5 (pp. 235-250) en el que, a manera de síntesis, se lleva a cabo un resumen acerca de esta población,

calificada como singular, en sendos apartados vinculados a la civitas vadiniense, a su territorio, a su arqueología, a la morfología y datación de las inscripciones, a los aspectos sociales y decorativos (caballos, fitomorfos y otros motivos). Respecto a este último punto considero que lo que el autor califica como «arbolitos», en realidad, se corresponde con la palma como elemento funerario, además de decorativo, en relación con el mundo de ultratumba.

El texto se cierra con la traducción al inglés de esa misma recapitulación (pp. 251-265), en cierto sentido mostrando, como se hace en general por parte de los miembros de la academia universitaria, una inclinación o reverencia, que en ocasiones desemboca en algo así como un «servilismo idiomático», pensando que otras lenguas son más aceptadas que la nuestra propia en lo que se refiere al campo de la investigación (esperemos que la IA acabe con esta dependencia y ponga a un mismo nivel a todos los idiomas, así como de paso, si es posible, haga lo propio con las catalogadas como «revistas de impacto»).

A continuación se añade una bibliografía (pp. 267-293) completísima y puesta al día, adjuntando como colofón (p. 293) las abreviaturas de las principales obras que le han servido de base como fuentes de información para su análisis (sobre todo epigráficas); e igualmente sobresalen las figuras que acompañan al texto, en especial las reconstrucciones de algunas lápidas, añadiéndose el logro de su presentación en blanco y negro, lo que contribuye sin duda a que la lectura de las mismas resulte más fácil.

Sin embargo, considero que esta excelente obra quizás debería haber contado con un par de Índices, uno de ellos toponímico y otro antroponímico, que hubiesen coadyuvado a la explicación tan detallada de los documentos epigráficos que se realizan en la misma y su significado histórico. De cualquier forma considero que el autor, muy conscientemente, ha logrado un objetivo: demostrar que el conjunto de las estelas vadinienses de Asturias forma un grupo con entidad suficiente (a pesar de que se trate de una veintena) para ser objeto de un análisis individualizado y monográfico, que tal vez podría hallar su expresión en el marco del Museo Arqueológico de Asturias (en este sentido es de agradecer la implicación cultural del Ayuntamiento de Cangas de Onís a la publicación de una obra de esta naturaleza).

Por último me parece que es el momento de lanzar un reto en el sentido de que, si sus actividades académicas (y familiares) del autor se lo permiten completase la ingente y ardua labor que aquí nos ofrece ampliándola a los documentos epigráficos aparecidos en todo el territorio de Asturias, superando así no solo el libro que sobre este tema (de hace cuarenta años) nos ha servido hasta ahora de referencia, obra de D. Francisco Diego Santos, sino también los correspondientes a regiones limítrofes como el de la provincia de León o el de la epigrafía de Cantabria. 🌱

nailos

Estudios
Interdisciplinarios
de Arqueología

Número 11 Oviedo, 2025
ISSN 2340-9126
e-ISSN 2341-1074

EAN8



www.nailos.org

Edita: Asociación de Profesionales
Independientes de la Arqueología
de Asturias (APIAA)

apiaa

